



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳՆՈՒՄՆԵՐԻ ԲՈՂՈՔԱՐԿՄԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ք. Երևան

15.08.2017թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

ՀՀ գնումների բողոքարկման խորհրդի

թիվ ՍՑ-ԱՄ-2017/34

Հայաստանի Հանրապետության գնումների բողոքարկման խորհուրդը (այսուհետ նաև՝ խորհուրդ) ուսումնասիրելով Հայաստանի Հանրապետության ֆինանսների նախարարության 26.07.2017թ. թիվ 03/26-1/13674-17 գրությամբ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ին գնումների գործընթացին մասնակցելու իրավունք չունեցող մասնակիցների ցուցակում ներառելու նպատակով նախաձեռնված պաշտոնական ընթացակարգով ներկայացված հիմքերը, պարզեց հետևյալը.

• 1. ՀՀ ֆինանսների նախարարության ներկայացրած փաստերը և պահանջը

ՀՀ ֆինանսների նախարարությունը, ՀՀ պաշտպանության նախարարության 22.07.2017թ. թիվ ԴՎԱ/2415 գրության հիման վրա, 26.07.2017թ. թիվ 03/26-1/13674-17 գրությամբ ՀՀ գնումների բողոքարկման խորհրդում նախաձեռնել է «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ին (այսուհետ նաև՝ Ընկերություն) գնումների գործընթացին մասնակցելու իրավունք չունեցող մասնակիցների ցուցակում ներառելու պաշտոնական ընթացակարգ:

2. «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի ներկայացրած փաստարկները և դիրքորոշումը.

Ընկերությունը, պատշաճ ծանուցված լինելով Խորհրդի 31.07.2017թ. ժամը 10:30-ի նիստի վերաբերյալ, չի ապահովել իր ներկայացուցչի մասնակցությունը:

Միևնույն ժամանակ Խորհրդին ուղղված 31.07.2017թ. թիվ 29/17 գրությամբ Ընկերությունը հայտնել է, որ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ն չի կարող ապահովել իր ներկայացուցչի մասնակցությունը Խորհրդի նիստին, գործով պատասխանատու աշխատողի՝ արձակուրդում գտնվելու պատճառով:

Հաշվի առնելով այն հանգամանքը, որ Ընկերությունը չի կարող ապահովել իր ներկայացուցչի մասնակցությունը վերը նշված նիստին, Ընկերությունը խնդրել է Խորհրդին նիստը հետաձգել 10 օր ժամկետով, որպեսզի հնարավորություն ունենա ներկայացնել իր դիրքորոշումը և ապացուցել, որ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ին գնումների գործընթացին մասնակցելու իրավունք չունեցող մասնակիցների ցուցակում ներառելու հիմքերը բացակայում են:

«ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ն Խորհրդին ուղղված 14.08.2017թ. թիվ 32/17 գրությամբ հայտնել է, որ Ընկերությանը գնումների գործընթացին մասնակցելու իրավունք չունեցող մասնակիցների ցուցակում ներառելու հիմքերը բացակայում են, քանի որ Ընկերությունը սահմանված ժամկետում ներկայացրել է «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ընկերության և «Ուոնթրավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի միջև 15.06.2016թ. կնքված թիվ HY-1641048 առուվաճառքի պայմանագրի, թիվ 002195 առևտրային ապրանքագրի, «Ուոնթրավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի կողմից 09.05.2017թ. տրված նամակ-երաշխավորագրի թարգմանությունները, որոնք հաստատված են եղել թարգմանչական և համակարգչային ծանոթություններ իրականացնող անհատ ձեռնարկատեր Գայանե Նահապետյանի կողմից:

«ԳԱԿ-ՇՀԱՊՁԲ-15/10-ՀՀ ՊՆ ՆՏԱԴ-ՇՀԱՊՁԲ-7/38» ծածկագրով ընթացակարգի (այսուհետ նաև՝ Ընթացակարգ) գնահատող հանձնաժողովի՝ Ընթացակարգի արդյունքներով պայմանագիր կնքելու մասին որոշման հայտարարության համաձայն՝ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի հայտը գնահատվել է հրավերի պահանջներին չհամապատասխանող հայտ և որպես անհամապատասխանության համառոտ

նկարագրություն նշվել է, որ Ընկերությունը սահմանված ժամկետում ներկայացրել է անհամապատասխանությունների շտկում, սակայն հանձնաժողովը չի ընդունել շտկումները, ուստի հայտը մերժվել է:

Ընկերությունը հայտնել է, որ իր կողմից սահմանված ժամկետում ներկայացվել է անհամապատասխանությունների շտկում, ուստի գտնում է, որ Ընկերության գնումների գործընթացին մասնակցելու իրավունք չունեցող մասնակիցների ցուցակում ներառելու հիմքեր առկա չեն:

3. Հայաստանի Հանրապետության պաշտպանության նախարարության կողմից ներկայացված փաստարկները և դիրքորոշումը.

ՀՀ պաշտպանության նախարարությունը (այսուհետ նաև՝ Պատվիրատու) 22.07.2017թ. թիվ ԴՎԱ/2415 գրությամբ հայտնել է, որ ՀՀ պաշտպանության նախարարության կարիքների համար կազմակերպված «ԳԱԿ-ՇՀԱՊՁԲ-15/10-ՀՀ ՊՆ ՆՏԱԴ-ՇՀԱՊՁԲ-7/38» ծածկագրով շրջանակային համաձայնագրերի միջոցով գնում կատարելու ընթացակարգի 1-ին և 2-րդ չափաբաժինների մասով «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ն գնահատող հանձնաժողովի կողմից ճանաչվել է 1-ին տեղ զբաղեցրած մասնակից: Սահմանված կարգով «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ն Armeps համակարգի միջոցով ոչ ավտոմատ եղանակով ծանուցվել է երեք աշխատանքային օրվա ընթացքում որակավորման չափանիշները հիմնավորող՝ հրավերով նախատեսված փաստաթղթերը ներկայացնելու անհրաժեշտության վերաբերյալ:

Ընկերության կողմից ներկայացված որակավորման չափանիշները հիմնավորող փաստաթղթերում առկա են եղել անհամապատասխանություններ: Հիմք ընդունելով ՀՀ կառավարության 10.02.2011թ. N 168-Ն որոշմամբ հաստատված «Գնումների գործընթացի կազմակերպման» կարգի (այսուհետ նաև՝ Կարգ) 51-րդ կետը՝ հանձնաժողովը որոշել է կասեցնել նիստը և Ընկերությանն առաջարկել շտկելու արձանագրված անհամապատասխանությունները: Սահմանված ժամկետում «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի կողմից ներկայացվել են անհամապատասխանությունների շտկված տարբերակները, սակայն գնահատող հանձնաժողովն այն չի համարել շտկված: Հիմք ընդունելով Կարգի

52-րդ կետի 2-րդ ենթակետը, հանձնաժողովը որոշեց 1-ին և 2-րդ չափաբաժինների մասով «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի հայտը մերժել:

Պատվիրատուն, պատշաճ ծանուցված լինելով Խորհրդի 31.07.2017թ. ժամը 10:30-ի նիստի վերաբերյալ, ապահովել է իր ներկայացուցչի մասնակցությունը:

4. ՍՑ-ԱՄ-2017/34 պաշտոնական ընթացակարգի քննության համար էական նշանակություն ունեցող փաստերը

ՍՑ-ԱՄ-2017/34 պաշտոնական ընթացակարգի քննության համար էական նշանակություն ունեն հետևյալ փաստերը՝

1. Հայաստանի Հանրապետության պաշտպանության նախարարության կողմից ՀՀ պաշտպանության նախարարության կարիքների համար կազմակերպված «ԳԱԿ-ՇՀԱՊՁԲ-ՀՀ ՊՆ ՆՏԱԴ-ՇՀԱՊՁԲ-7/38» ծածկագրով ընթացակարգին մասնակցելու նպատակով «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի և «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ՍՊԸ-ի կոնսորցիումն հայտ է ներկայացրել:

2. Կոնսորցիումի հայտի թիվ 3.1 հավելվածով՝ մասնագիտական փորձառության մասին հայտարարությամբ, «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ՍՊԸ-ն հայտնել և հավաստել է, որ «ԳԱԿ-ՇՀԱՊՁԲ-ՀՀ ՊՆ ՆՏԱԴ-ՇՀԱՊՁԲ-7/38» ծածկագրով շրջանակային համաձայնագրերի միջոցով գնում կատարելու ընթացակարգի հայտը ներկայացնելու տարվա և դրան նախորդող երեք տարիների ընթացքում պաշտաճ ձևով իրականացրել է Վաճառքի պայմանագիր N ՀԸ-161048 առ 15.06.2016թ., որի ընդհանուր արժեքը կազմել է 72 600 000 ՀՀ դրամ և պարտավորվում է հրավերով սահմանված կարգով ներկայացնել հայտարարությունը հիմնավորող՝ հրավերով նախատեսված փաստաթղթերը:

3. Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովի 28.03.2017թ. նիստի թիվ 3 արձանագրության 3.1 կետով կայացված որոշմամբ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի և «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ՍՊԸ-ի կոնսորցիումն ճանաչվել է 1-ին տեղ զբաղեցրած մասնակից Ընթացակարգի 1-2-րդ չափաբաժինների մասով և վերջինիս սահմանված կարգով ծանուցվել է հրավերով նախատեսված որակավորման չափանիշները հիմնավորող փաստաթղթերը ներկայացնելու անհրաժեշտության վերաբերյալ:

4. Կոնսորցիումի կողմից, որպես մասնագիտական փորձառության չափանիշը հիմնավորող փաստաթուղթ, Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովին ներկայացվել է «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ընկերության (հասցե՝ 677 Նաթան Ռոադ Մոնգկոկ, Հոնգ Կոնգ) և «Ուոնթրավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի (հասցե՝ NO.1, Յուանշանգայ Ռոադ, Հենգգանգթոու, Սինան շրջան, Չանան Թաուն, քաղաք Դունգուան, Չինաստան) միջև 15.06.2016թ. կնքված 150 232 ԱՄՆ դոլար ընդհանուր արժողությամբ վրանների մատակարարման թիվ HY-161048 պայմանագրի և առևտրային ապրանքագրի՝ անգլերենից հայերեն թարգմանված օրինակները:

5. Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովի 02.05.2017թ. ժամը 11:00-ի նիստի թիվ 4 արձանագրության 1.1 կետով արձանագրվել է, որ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի կողմից ներկայացված որակավորման չափանիշները հիմնավորող փաստաթղթերում առկա են անհամապատասխանություններ, մասնավորապես Ընկերության կողմից ներկայացված նմանատիպ պայմանագրի, առևտրային ապրանքագրի թարգմանությունը պետք է վավերացվի նոտարական կարգով և առևտրային ապրանքագիրը պետք է հաստատված լինի երկկողմանի: Միաժամանակ բացակայում է պայմանագրի պատշաճ կատարումը հավաստող փաստաթուղթը:

6. Հիմք ընդունելով Կարգի 51-րդ կետը՝ Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովի քարտուղարը 06.05.2017թ. ծանուցել է «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ին՝ առաջարկելով ծանուցումը ստանալուց հետո մեկ աշխատանքային օրվա ընթացքում սահմանված կարգով շտկել անհամապատասխանությունը:

7. «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի կողմից Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովին ներկայացվել է «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ընկերության (հասցե՝ 677 Նաթան Ռոադ Մոնգկոկ, Հոնգ Կոնգ) և «Ուոնթրավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի (հասցե՝ NO.1, Յուանշանգայ Ռոադ, Հենգգանգթոու, Սինան շրջան, Չանան Թաուն, քաղաք Դունգուան, Չինաստան) միջև 15.06.2016թ. կնքված 150 232 ԱՄՆ դոլար ընդհանուր արժողությամբ վրանների մատակարարման թիվ HY-161048 պայմանագրի, առևտրային ապրանքագրի, ինչպես նաև «Ուոնթրավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի կողմից տրված՝ «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ընկերության կողմից Պայմանագիրը պատշաճ կատարելու վերաբերյալ նամակ-երաշխավորագրի՝ անգլերենից հայերեն թարգմանված օրինակները՝ հաստատված

թարգմանչական և համակարգչային ծառայություններ իրականացնող անհատ ձեռնարկատեր Գայանե Նահապետյանի կողմից:

8. Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովը մերժել է «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի հայտը՝ պատճառաբանելով, որ սահմանված ժամկետում Ընկերությունը ներկայացրել է անհամապատասխանության շտկումները, սակայն գնահատող հանձնաժողովը մերժել է Ընկերության հայտը, քանի որ Ընկերության կողմից չի ներկայացվել նմանատիպ պայմանագրի, առևտրային ապրանքագրի թարգմանությունը նոտարական վավերացման կարգով և առևտրային ապրանքագիրը հաստատված չի եղել երկկողմանի:

5. Խորհրդի հիմնավորումները և եզրահանգումը

Խորհուրդն, ուսումնասիրելով ՀՀ ֆինանսների նախարարության 26.07.2017թ. թիվ 03/26-1/13674-17 գրությունը, ՀՀ պաշտպանության նախարարության 22.07.2017թ. թիվ ԴՎԱ/2415 գրությունը և կից փաստաթղթերը, հայտնում է հետևյալը.

«Գնումների մասին» ՀՀ օրենքի (այսուհետ նաև՝ Օրենք) 5-րդ հոդվածի 1-ին մասի 4-րդ կետի համաձայն՝ մասնակիցն ընդգրկվում է գնումների գործընթացին մասնակցելու իրավունք չունեցող մասնակիցների ցուցակում, եթե հայտը ներկայացնելու պահին նախորդող տարվա ընթացքում՝

ա. ավելի քան մեկ անգամ խախտել է պայմանագրով նախատեսված կամ գնման գործընթացի շրջանակում ստանձնած պարտավորություն, որը հանգեցրել է պատվիրատուի կողմից պայմանագրի միակողմանի լուծարմանը կամ գնման գործընթացին տվյալ մասնակցի հետագա մասնակցության դադարեցմանը,

* բ. գնման գործընթացի շրջանակում ներկայացրել է կեղծ տվյալ,

գ. որպես ընտրված մասնակից մեկ անգամից ավելի հրաժարվել է պայմանագրի կնքելուց,

դ. օրենքով նախատեսված կարգով մասնակցի առնչությամբ կայացվել է որոշում գնումների գործընթացում հակամրցակցային վարքագծի՝ հակամրցակցային համաձայնության կամ գերիշխող դիրքի չարաշահման համար,

ե. երբ առկա է սույն մասի 3-րդ կետով նախատեսված հանգամանքը:

Նույն հոդվածի 3-րդ մասի 2-րդ կետի համաձայն՝ մասնակիցը պետք է բավարարի հրավերով սահմանված որակավորման չափանիշներին: Մասնակիցը պետք է ունենա պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման համար հրավերով պահանջվող՝ մասնագիտական փորձառություն:

Օրենքի 25-րդ հոդվածի 2-րդ կետի 1-ին ենթակետի համաձայն՝ հրավերում նախատեսվում է նաև, որ մասնակիցը գնումներին մասնակցելու իր իրավունքը և հրավերով նախատեսված որակավորման չափանիշներին համապատասխանությունը հիմնավորելու համար հայտով ներկայացնում է իր կողմից հաստատված հայտարարություն, պայմանով, որ մասնակիցը պարտավորվում է սույն օրենքով նախատեսված դեպքերում և կարգով ներկայացնել հայտարարությունը հիմնավորող՝ հրավերով նախատեսված փաստաթղթերը (տեղեկությունները):

Օրենքի 31-րդ հոդվածի 5-րդ մասի 1-ին կետի համաձայն՝ առաջին և հաջորդաբար տեղերը զբաղեցրած մասնակիցներին որոշելուց հետո՝ հրավերով սահմանված ժամկետում առաջին տեղը զբաղեցրած մասնակիցը հանձնաժողովին է ներկայացնում իր՝ գնումներին մասնակցելու իրավունքը և հրավերով նախատեսված որակավորման չափանիշներին համապատասխանությունը հիմնավորող՝ հրավերով նախատեսված փաստաթղթերը (տեղեկությունները):

Կարգի 47-րդ կետի 2-րդ ենթակետը սահմանում է, որ հայտերի բացման նիստի ավարտին հաջորդող աշխատանքային օրը հանձնաժողովի քարտուղարն էլեկտրոնային եղանակով ծանուցում է առաջին տեղը զբաղեցրած մասնակցին՝ առաջարկելով երեք աշխատանքային օրվա ընթացքում ներկայացնել որակավորման չափանիշները հիմնավորող՝ հրավերով նախատեսված փաստաթղթերը, իսկ ապրանքների գնման դեպքում նաև նույն կարգի 35-րդ կետի 1-ին ենթակետի «զ» պարբերությամբ նախատեսված փաստաթուղթը: Նույն մասով սահմանված ժամկետում փաստաթղթերը չներկայացվելու դեպքում հանձնաժողովը մերժում է առաջին տեղը զբաղեցրած մասնակցի հայտը և փաստաթղթեր ներկայացնելու պահանջ է ներկայացնում հաջորդող տեղը զբաղեցրած մասնակցին:

ՀՀ կառավարության 10.02.2011թ. N 168-Ն որոշմամբ հաստատված «Գնումների գործընթացի կազմակերպման» կարգի 65-րդ կետի 1-ին, 3-րդ և 4-րդ ենթակետերի

համաձայն՝ մասնակիցների, օրենքի 5-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 2-րդ կետով նախատեսված՝ «Մասնագիտական փորձառություն» չափանիշը գնահատվում է հետևյալ կարգով՝

1) հրավերով պահանջվում է, որ մասնակիցը հայտով ներկայացնում է հայտարարություն, որ հայտը ներկայացնելու տարվա և դրան նախորդող երեք տարվա ընթացքում պատշաճ ձևով իրականացրել է համանման (նմանատիպ) առնվազն մեկ պայմանագիր: Նախկինում կատարված պայմանագիրը (կամ պայմանագրերը) գնահատվում է (կամ գնահատվում են) նմանատիպ, եթե դրա (դրանց) շրջանակներում մատակարարված ապրանքների, մատուցված ծառայությունների և կատարված աշխատանքների ծավալը (կամ հանրագումարային ծավալը)՝ գումարային արտահայտությամբ, պակաս չէ տվյալ գնման ընթացակարգի շրջանակներում մասնակցի ներկայացրած գնային առաջարկի հիսուն տոկոսից, որից առնվազն մեկ պայմանագրի շրջանակներում մատակարարված ապրանքների, մատուցված ծառայությունների և կատարված աշխատանքների ծավալը գումարային արտահայտությամբ, պակաս չէ տվյալ գնման ընթացակարգի շրջանակներում մասնակցի ներկայացրած գնային առաջարկի քսան տոկոսից:

2)...

3) առաջին տեղը զբաղեցրած մասնակիցը՝ որպես սույն կետի 1-ին ենթակետով սահմանված որակավորման չափանիշը հիմնավորող փաստաթուղթ, ներկայացնում է նախկինում կատարած պայմանագրի (պայմանագրերի) և դրա հաշիվ-ապրանքագրերի պատճենները, իսկ այդ պայմանագրի պատշաճ կատարումը գնահատելու համար՝ տվյալ պայմանագրի կողմերի հաստատած՝ պայմանագրի սահմանված ժամկետում կատարումը հավաստող ակտի (հանձնման-ընդունման արձանագրություն և այլն) պատճենը կամ տվյալ պայմանագրի կատարումն ընդունած կողմի գրավոր հավաստումը:

4) մասնակցի որակավորումը գնահատվում է բավարար, եթե վերջինս ապահովում է սույն կետով նախատեսված պահանջները:

Կարգի 51-րդ կետի համաձայն՝ առաջին տեղը զբաղեցրած մասնակցի կողմից փաստաթղթերն ամբողջական չներկայացվելու, ինչպես նաև ներկայացրած որակավորման չափանիշները հիմնավորող՝ հրավերով նախատեսված փաստաթղթերի,

իսկ ապրանքների գնման դեպքում նաև սույն կարգի 35-րդ կետի 1-ին ենթակետի «գ» պարբերությամբ նախատեսված փաստաթղթի գնահատման արդյունքում հրավերի պահանջների նկատմամբ անհամապատասխանություններ արձանագրվելու դեպքում հանձնաժողովի քարտուղարը նույն օրն էլեկտրոնային եղանակով ծանուցում է առաջին տեղը զբաղեցրած մասնակցին առաջարկելով մեկ աշխատանքային օրվա ընթացքում շտկել անհամապատասխանությունը:

Հայաստանի Հանրապետության պաշտպանության նախարարության կողմից կողմից կազմակերպված «ԳԱԿ-ՇՀԱՊՁԲ-ՀՀ ՊՆ ՆՏԱԴ-ՇՀԱՊՁԲ-7/38» ծածկագրով ընթացակարգին մասնակցելու նպատակով «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի և «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ՍՊԸ-ի կոնսորցիումն հայտ է ներկայացրել:

Կոնսորցիումի հայտի թիվ 3.1 հավելվածով՝ մասնագիտական փորձառության մասին հայտարարությամբ, «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ՍՊԸ-ն հայտնել և հավաստել է, որ «ԳԱԿ-ՇՀԱՊՁԲ-ՀՀ ՊՆ ՆՏԱԴ-ՇՀԱՊՁԲ-7/38» ծածկագրով շրջանակային համաձայնագրերի միջոցով գնում կատարելու ընթացակարգի հայտը ներկայացնելու տարվա և դրան նախորդող երեք տարիների ընթացքում պաշտաճ ձևով իրականացրել է Վաճառքի պայմանագիր N ՀԸ-161048 առ 15.06.2016թ., որի ընդհանուր արժեքը կազմել է 72 600 000 ՀՀ դրամ և պարտավորվում է հրավերով սահմանված կարգով ներկայացնել հայտարարությունը հիմնավորող՝ հրավերով նախատեսված փաստաթղթերը:

Կոնսորցիումի կողմից, որպես մասնագիտական փորձառության չափանիշը հիմնավորող փաստաթուղթ, Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովին ներկայացվել է «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ընկերության և «Ուոնթերավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի միջև 15.06.2016թ. կնքված 150 232 ԱՄՆ դոլար ընդհանուր արժողությամբ վրանների մատակարարման թիվ HY-161048 պայմանագրի և առևտրային ապրանքագրի՝ անգլերենից հայերեն թարգմանված օրինակները:

Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովի 02.05.2017թ. ժամը 11:00-ի նիստի թիվ 4 արձանագրության 1.1 կետով արձանագրվել է, որ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի կողմից ներկայացված որակավորման չափանիշները հիմնավորող փաստաթղթերում առկա են անհամապատասխանություններ. մասնավորապես՝ Ընկերության կողմից ներկայացված նմանատիպ պայմանագրի, առևտրային ապրանքագրի թարգմանությունը պետք է

վավերացվի նոտարական կարգով և առևտրային ապրանքագիրը պետք է հաստատված լինի երկկողմանի: Միաժամանակ բացակայում է պայմանագրի պատշաճ կատարումը հավաստող փաստաթուղթը: Ուստի Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովի քարտուղարը ծանուցել է «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ին՝ առաջարկելով ծանուցումը ստանալուց հետո մեկ աշխատանքային օրվա ընթացքում սահմանված կարգով շտկել անհամապատասխանությունը:

«ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի կողմից Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովին ներկայացվել է «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ընկերության և «Ուոնթրավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի միջև 15.06.2016թ. կնքված 150 232 ԱՄՆ դոլար ընդհանուր արժողությամբ վրանների մատակարարման թիվ HY-161048 պայմանագրի, առևտրային ապրանքագրի, ինչպես նաև «Ուոնթրավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի կողմից տրված՝ «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ընկերության կողմից Պայմանագիրը պատշաճ կատարելու վերաբերյալ նամակ-երաշխավորագրի՝ անգլերենից հայերեն թարգմանված օրինակները՝ հաստատված թարգմանչական և համակարգչային ծառայություններ իրականացնող անհատ ձեռնարկատեր Գայանե Նահապետյանի կողմից:

Ընկերությունը Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովին ուղղված 10.05.2017թ. թիվ 10/17 գրությամբ հայտնել է, որ միջազգային առևտրի շրջանակներում արտահանման դեպքում, հաշիվ-ապրանքագրերը չեն հաստատվում երկկողմանի և հանձնման-ընդունման ակտ հասկացողություն կամ նման փաստաթուղթ ևս չի օգտագործվում: Մինևույն ժամանակ Ընկերության խնդրանքի հիման վրա Ընկերության գործընկերը տրամադրել է պայմանագրի պատշաճ կատարումը հավաստող տեղեկանք, որը կից ներկայացվել է:

* Ինչ վերաբերում է ներկայացված փաստաթղթերի թարգմանության նոտարական վավերացման վերաբերյալ պահանջին, ապա Ընկերությունը հայտնել է, որ դիմել է նոտարական գրասենյակ և ստացել մերժում, քանի որ պահանջվում է այդ փաստաթղթերի բնօրինակները, որպեսզի դրանք ստանան նոտարական վավերացում: Հաշվի առնելով վերոգրյալը, արդեն իսկ իրատեսական չէ մեկ աշխատանքային օրվա ընթացքում ունենալ այդ փաստաթղթերի բնօրինակները և այն վավերացնել նոտարական

կարգով, այն դեպքում, երբ ոչ հրավերի, ոչ էլ ՀՀ կառավարության 10.02.2011թ. թիվ 168-Ն որոշմամբ այդպիսի պահանջ չի նախատեսվում:

Նշված գրությամբ Ընկերությունը հայտնել է նաև, որ Ընթացակարգի հրավերով նախատեսված և Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովին ներկայացված փաստաթղթերը թարգմանվել են նոտարական գրասենյակում գործող, թարգմանչական ծառայություններ մատուցող թարգմանչի կողմից: Հնարավոր է եղել միայն նշված փաստաթղթերը հաստատել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող թարգմանչի կնիքով, որը և վկայում է փաստաթղթերի պատշաճ թարգմանության վերաբերյալ, որոնք կից ներկայացվել են:

Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովի 02.05.2017թ. ժամը 11:00-ի նիստի թիվ 4 1.1 կետով կայացված որոշմամբ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի հայտը մերժվել է:

Այսպես՝ Ընթացակարգի հրավերի ՄԱՍ I-ի 2-րդ կետի 2.3-րդ ենթակետը սահմանում է, որ «Մասնագիտական փորձառություն» չափանիշը գնահատվում է հետևյալ կարգով՝

1) Մասնակիցը հայտով ներկայացնում է հայտարարություն (Հավելված 3.1), որ հայտը ներկայացնելու տարվա և դրան նախորդող երեք տարվա ընթացքում պատշաճ ձևով իրականացրել է համանման (նմանատիպ) առնվազն մեկ պայմանագիր: Նախկինում կատարված պայմանագիրը (կամ պայմանագրերը) գնահատվում է (կամ գնահատվում են) նմանատիպ, եթե դրա (դրանց) շրջանակներում մատակարարված ապրանքների ծավալը (կամ հանրագումարային ծավալը)՝ գումարային արտահայտությամբ, պակաս չէ տվյալ գնման ընթացակարգի շրջանակներում մասնակցի ներկայացրած գնային առաջարկի հիսուն տոկոսից, որից առնվազն մեկ պայմանագրի շրջանակներում մատակարարված ապրանքների ծավալը գումարային արտահայտությամբ, պակաս չէ տվյալ գնման ընթացակարգի շրջանակներում մասնակցի ներկայացրած գնային առաջարկի քսան տոկոսից: Նմանատիպ են համարվում վրանների մատակարարման պայմանագրերը:

2) առաջին տեղը զբաղեցրած մասնակիցը որպես սույն պարբերության 1-ին ենթակետով սահմանված որակավորման չափանիշի հիմնավորող փաստաթուղթ **ներկայացնում է նախկինում կատարած պայմանագրի (պայմանագրերի) և դրա հաշիվ-ապրանքագրերի պատճենները, իսկ այդ պայմանագրի պատշաճ կատարումը գնահատելու համար՝ տվյալ պայմանագրի կողմերի հաստատած՝ պայմանագրի**

սահմանված ժամկետում կատարումը հավաստող ակտի (հանձման-ընդունման արձանագրություն և այլն) պատճենը կամ փյալ պայմանագրի կատարումն ընդունած կողմի գրավոր հավաստումը:

Խորհուրդը գտնում է, որ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ի կողմից թույլ չի տրվել «Գնումների մասին» ՀՀ օրենքի 5-րդ հոդվածի 1-ին մասի 4-րդ կետի խախտում, քանի որ Կարգի 65-րդ կետով սահմանված կարգով Ընկերության կողմից որպես մասնագիտական փորձառության չափանիշը հիմնավորող փաստաթուղթ Ընթացակարգի գնահատող հանձնաժողովին էլեկտրոնային եղանակով ներկայացվել է «Հուան Յուան Էլ Տեքնոլոջի Քո» ընկերության և «Ուոնթրավել ինդասթրի» ԲԲԸ-ի միջև 15.06.2016թ. կնքված 150 232 ԱՄՆ դոլար ընդհանուր արժողությամբ վրանների մատակարարման թիվ HY-161048 պայմանագրի, դրա հաշիվ-ապրանքագրի պատճենները, իսկ Կարգի 51-րդ կետով սահմանված կարգով արձանագրված անհամապատասխանությունը շտկելու վերաբերյալ ծանուցումը ստանալուց հետո՝ նաև պայմանագրի կատարումն ընդունած կողմի գրավոր հավաստումը, որոնք ներկայացվել են անգլերենից հայերեն թարգմանված և թարգմանչական ծառայություններ մատուցող թարգմանչի կողմից հաստատված տարբերակով: Ընդ որում, Խորհուրդն արձանագրում է, որ հրավերով նախատեսված չէ Ընթացակարգին **օտար լեզվով ներկայացվող փաստաթղթերի՝ նոտարական կարգով վավերացված հայերեն թարգմանությունները ներկայացնելու մասնակցի պարտավորությունը**, հետևաբար Խորհուրդը գտնում է, որ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ն «ԳԱԿ-ՇՀԱՊԶԲ-ՀՀ ՊՆ ՆՏԱԴ-ՇՀԱՊԶԲ-7/38» ծածկագրով ընթացակարգի շրջանակներում չի խախտել «Գնումների մասին» ՀՀ օրենքի 5-րդ հոդվածի 1-ին մասի 4-րդ կետի պահանջները՝ ներկայացնելով համապատասխան փաստաթղթերի հայերեն թարգմանությունն՝ առանց նոտարական վավերացման:

Ինչ վերաբերում է Ընկերության կողմից ներկայացված պայմանագրի հաշիվ-ապրանքագրի երկկողմանի ստորագրված չլինելու հանգամանքին, ապա միջազգային առևտրի ոլորտում չի սահմանվում առևտրային ապրանքագիրը երկկողմանի ստորագրելու կողմերի պարտավորությունը, այն ըստ գործող կանոնների, ստորագրվում և կնքվում է առևտրային ապրանքագիրը դուրս գրողի կողմից:

Այսպիսով, հաշվի առնելով վերոգրյալը, խորհուրդը գտնում է, որ Ընկերությանը գնումների գործընթացին մասնակցելու իրավունք չունեցող մասնակիցների ցուցակում ներառելու հիմքեր առկա չեն:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով «Գնումների մասին» ՀՀ օրենքի 48-րդ հոդվածի 6-րդ մասի 7-րդ կետով՝ ՀՀ գնումների բողոքարկման խորհուրդը

Ո Ր Ո Շ Ե Ց

Հայաստանի Հանրապետության ֆինանսների նախարարության 26.07.2017թ. թիվ 03/26-1/13674-17 գրությամբ «ԼՈՒ-ԼԻ-ԼՈՒ» ՍՊԸ-ին (ՀՎՀՀ՝ 02577652) գնումների գործընթացին մասնակցելու իրավունք չունեցող մասնակիցների ցուցակում ներառելու նպատակով նախաձեռնված պաշտոնական ընթացակարգը մերժել:

ՀՀ գնումների բողոքարկման խորհրդի որոշումն իրավապարտադիր է:

ՀՀ գնումների բողոքարկման խորհրդի որոշումը կարող է բողոքարկվել դատական կարգով:

ՀՀ գնումների բողոքարկման
խորհրդի անդամ՝



ՄՀԵՐ ԱՆԱՆՅԱՆ